

525

Фонд 484
№ 1
Співзв. 133
ДЕРЖАВНИЙ АРХІВ
Тернопільської області

Ф 484 Оп 1 Спз 133

ДЕРЖАВНИЙ АРХІВ
Тернопільської області
Фонд 484
№ 1
Співзв. 133

**ДЕРЖАВНИЙ АРХІВ
ТЕРНОПІЛЬСЬКОЇ ОБЛАСТІ**

**Єврейська синагога в м. Кременці
Кременецького повіту Волинської губернії**

СПРАВА № 133

**Книга записів про народження
Кременецької єврейської громади Кременецького повіту
(сучасного Кременецького району) за 1878 рік**

**Крайні дати:
1878 р.**

На 65 арк.

Зберігати: постійно

1

Лит. А.

55

КНИГА

ДЛЯ ЗАПИСКИ РОДИВЩИХСЯ ЕВРЕЕВЪ

Кременецкого общества.
Кременецкого уѣзда.

НА 1878 ГОДЪ.

я

Часть 1. О родившихся.

№		Кто совершалъ обрядъ обрезанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрезанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, именна отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.			
			Анваръ				
"	1.	Шинца Самуилъ Маайль Маайль	26 обр.	2	Маа	Отецъ Фришъ Товалиовъ Толад- срафелъ Вурман. мату. Маайль Маай-Сура Доръ Хаимъ Доръ родивш. ст. Рамсбургъ	Малочина Германъ
"	2	"	30 обр.	6	Маа	Отецъ Іоанъ - Ицко Александръ- Месеровъ Мор- дехай Крам- лей. мату. Маайль Сура Морковна Маайль	Малочина Вісентъ-Мед- сель
1	"		6		Маа	Отецъ Іодко Іоанъ Доръ видовъ Моисей мату. ст. Мучина Маайль Димитъ дочъ Мучинъ перелса	Давидъ Браня
"	3	"	4 гоутъ. 11		Маа	Отецъ Шлоимъ Ісидовъ Францъ Крем. мату. Маайль Сура - Тавра Доръ Иде - Маайль	Малочина Анколъ

ספר לפתיח בני נולדים של יהודים משנת ה'תשס"ג לפי חוקי

חלק ראשון מן הנולדים

И КОБОЕ
АНО ИМА.

מספר	מדינה	שם הורה	חודש, יום הולדת, ויום כתיבת דרך משל נולד ב"א אלול ניסול לבית		אזהרות משל בעיר ויולא	שם האב, יראם של הולד, ומה מנשהו דים יעקב בן שמעון ב"ן, סוחר אורזים, טרים בת בני קב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, ודרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
			למנין ימים	למנין יודים			
			26	1	ה'תשס"ג	משה ב"ר יעקב	נולד זכר ושמו ראובן
			30	6	ה'תשס"ג	משה ב"ר יעקב	נולד זכר ושמו ראובן
			6		ה'תשס"ג	משה ב"ר יעקב	נולד זכר ושמו ראובן
			4	11	ה'תשס"ג	משה ב"ר יעקב	נולד זכר ושמו ראובן

משה

משה

משה

משה

Часть I. О рожившихся.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ рождался.	Состояніе отца, именна отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.	
Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.				
..	4.	Раввинъ Дувидъ Цукеръ Шлиманъ Самъ	5 обрѣз.	12	Всѣмъ рожившимся 12	Отецъ Моисей Ароновичъ Камилъ метелъ. м. Дувидъ рочецъ мартъ Мава дочь Мессера Райса	Малышка Арономъ-Цукеръ	
2	"		12			Отецъ Гиль Арономъ-Дувидъ Секкеръ Крем. метелъ. Майъ Фредъ докторъ авианъ Наймеера мей. Метелъ.	Давочки Циди	
"	5	Раввинъ Левъ Соскиеръ	7 обрѣз.	14			Отецъ Исакъ Лу- довъ-Берковъ Фрайва дипломатскій метелъ. Майъ Лева Абрамовна Моргуиеръ Крем. метелъ.	Внукъ Берковъ 1) Малышка Абрамъ
3	"		7				Отецъ Исакъ Лу- довъ-Берковъ Фрайва дипломатскій метелъ. Майъ Лева Абрамовна Моргуиеръ Крем. метелъ.	2) Давочки Фрейга

חלק ראשון מן נולדים

מס' נקבות	מס' זכרים	מי היה זמיון הפורע והמוצץ	חודש, ויום הולדת, ויום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול נימול לכו"ח		איה נולדה הדרך משל בעיר ויילוא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו ד"כ יעקב בן שמעון כ"ק, סודר אורחייט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
			למנין יונים	למנין יהודים			

משה
-לש

"

4.

ה'ת
ה'ת
ב'ת
ה'ת

יחזקאל
5
אנני

קדושת

משה ושרה
אברהם ושרה
אברהם ושרה
ה'ת ושרה
ה'ת

לכה ושרה
אברהם ושרה

משה
ב

2

"

12

ה'ת

משה ושרה
ה'ת ושרה
ה'ת ושרה
ה'ת ושרה
ה'ת ושרה

משה ושרה
ב'ת

משה
משה
משה

"

5

ה'ת
ה'ת
ה'ת

יחזקאל
14

ה'ת

משה ושרה
משה ושרה
משה ושרה
משה ושרה
משה ושרה

משה ושרה
משה ושרה

משה
משה

3

"

7

ה'ת

משה ושרה
משה ושרה
משה ושרה
משה ושרה
משה ושרה

משה ושרה
משה ושרה

Часть 1. О родившихся.

№		Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, именина отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.			
	6	Раввинъ Мендѣль Лодкинъ рабѣя "Серверъ" Мисель Мана	8 септ.	15	Дворъ Ржевскій	Отецъ Царко Хаимъ-Сергѣевъ Ржевскій Крем. мѣст. Мать Дася "свѣтло" Саршана	Майоръ Моисей
	7	"	8 септ.	15	Дворъ Ржевскій	Отецъ Директъ Шабовъ Кошманъ Крем. мѣст. Мать Шпринца Сергѣя на Оруманъ	Майоръ Шимунъ
4		Раввинъ 16 августа 1878 г. вѣдано въ городѣ Ржевскій			Дворъ Ржевскій	Отецъ Шимонъ Абрамъ-Лейбовъ Филиппа Рупинъ Крем. мѣст. Мать Сергѣй Фотъ Лей Мелера	Павелъ Павелъ
5		Раввинъ 3 июня 1878 г. вѣдано въ городѣ Ржевскій			Дворъ Ржевскій	Отецъ Моисей-Шимонъ Лодковъ Харашъ Крем. мѣст. Мать Двоира Сергѣевъ Кошманъ Крем. мѣст.	Павелъ Кася-Фотъ

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה		חודש, ויום הולדת, ויום		איה נולדה	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כ"ץ, סוחר אורזים, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
	מספר	שם	לפני ימים	לפני ימים			
1	6	הרץ "הארת" הזכר למנוח יהושע	8	15	איה נולדה	משה ארבעה עשר יונים ה' ויהושע משה ארבעה עשר היום מאה עשר בן יוסף	צבי ראובן משה
2	4		8	15	איה נולדה	משה יוסף בן יוסף משה ארבעה עשר היום בן יוסף צבי ארבעה עשר	צבי ראובן משה
3	4		16		איה נולדה	משה יוסף צבי ארבעה עשר משה ארבעה עשר היום בן יוסף צבי ארבעה עשר	משה יוסף משה
4	5		14		איה נולדה	משה יוסף צבי ארבעה עשר משה ארבעה עשר היום בן יוסף צבי ארבעה עשר	משה יוסף משה

Я И КОРОО
ДАНО ИМЯ.

משה
משה
משה
משה
משה

Часть 1. О родившихся.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рождения и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, именна отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.			
6	"		Хива	20	Израильскій	Отецъ Абраамъ Лейбовъ Шимовъ Бергъ Марковъ. Мать: Шейна Давидовна Фришманъ	Давочка Кайд-Кибка
7	"			23.		Отецъ Шлиссель Рупертинъ Шимовъ Кудинъ Мать: Сура Абраамовна Рубинъ Фрод. мнц.	Давочка Кайд-Анна
8	"			24		Отецъ Абраамъ Давидъ-Шимовъ Шимовъ Мать: Крем. мнц. Марскава Кремовна на Видовская	Давочка Давид-Рубинъ
"	8	Раввинъ Давидъ Чурковъ Шинна Саб		24		Отецъ Зельманъ Беринъ-Лейбовъ Файнесъ Крем. мнц. Мать: Фейс	Маисинъ Менделъ

Списокъ родившихся Евреевъ въ 1878 году

Списокъ родившихся Евреевъ въ 1878 году

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה זמנהל הפרע והמוציא	חודש, יום וזמנה, יום המילה, דרך משל נולד ב"א אלול נימול לבית		איהנולו משל כניד ווילא	שם האב, והאם של הילד, ומה מנשהו די' יעקב בן שמעון כ"ן, סדר או היט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יונים	למנין יהודים			
6	"	ינינוס 20		קאריאל	משה משה זה אבי מאדאדא משה משה	משה משה משה משה
7	"	23.		שה	משה משה משה משה משה משה משה משה משה משה	משה משה משה משה
8	"	24		שה	משה משה משה משה משה משה משה משה	משה משה משה משה
"	8	14 24		שה	משה משה משה משה משה משה	משה משה משה משה

И БОГОЕ
ДАНО ИМЯ.

И
И

И
И

И
И

И
И

Часть 1. О родившихся.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рождения и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, именна отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.			
			Февраль				
9	"		26		Отецъ Берко Деливъ Фрийд мать Креш. Иштъ. Марг Кай дочъ Мейшма	Лявочка Фейга-Гиб- ка	9
"	9	Раввинъ Мейшма Замелъ Керенъ	25 обрѣз. 30		Отецъ Нус Израиль Мейшваръ Креш. Иштъ. Майль Шейна Шольфова Шей Киролька Беренъ	Малышка Бейшма	"
<p>1878 г. Февраль 12 дня. Климъ подполковникъ кн. князь сего свидѣннѣя въ вѣдѣніи ономъ оная мѣсяцъ во вѣдѣніи управленія въ вѣдѣніи Король не управленія. Въ вѣдѣніи сего было родившица мущ. пола дѣвочка А 9, мѣсяца февраль А 9, вѣдѣніи мадгар А 18. Въ вѣдѣніи сего Раввинъ Шейна</p> <p>Илья Рубинъ. Младшій Шейна Керенъ у. Шейна</p>							

חלק ראשון מן נולדים

Я И КОВОЕ
ДАНО ИМЯ.

Pub-
Kol

ms

ms

ms

ms

ms

ms

ms

מספר	מי היה זמנהל הפרע והמוצין	חודש, ויום הנולד, ויום דמילה, ד"ך משל נולד ב"א אלול נימל לכ"ח		איה נולד הרוך משל ב"ר ווילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשה ד"מ יעקב בן שמעון ב"ך, סוחר או חייט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יונים	למנין יהודים			

יחננה
ג' " 26
מריה זכרון צ"ה
משה ראובן ראובן
מרים מרים

ה"ח
" 25
משה ראובן ראובן
מרים מרים
30

משה ראובן ראובן
מרים מרים
משה ראובן ראובן
מרים מרים
משה ראובן ראובן
מרים מרים
משה ראובן ראובן
מרים מרים

Часть 1. О родившихся.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рождения и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, именна отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
Женска.	Мужска.		Христiанскiй.	Еврейскiй.			
10	"		1.		Отецъ Моисей Давидовичъ Натанъ Рупинъ Рудне. Мать Двоира Давидовна Шумероу Крест. Руп.	Давоска Анна	
"	10	Раввиъ Рубинъ Чухаръ Шидима Сара	30 обрѣз. 6		Отецъ Ханна Нусиновъ Заря Крест. штиц. Мать Сарра дочь Лейви Овсипера Мееримъ штиц.	Майманъ Лейви	
"	11	"	1 обрѣз. 8		Отецъ Семъ Мошковичъ Батлеръ Оре мей. штиц. Мать Шайма Мордковна Шерманъ Мербов. штиц.	Мейманъ Каимъ-Семимъ	
"	12	"	1 обрѣз. 8		Отецъ Шаймъ Шимонъ Шмуловъ Файнъ Креме мей. штиц. Мать Шпринца Гершо-Мордковна Шварцъ, мать Меодисовна Рупинъ	Мейманъ Мендель	

Крест. Рупинъ

10 " 10 " 11 " 12 "

ספר לפתוח בו נולדים של יתורים משנת ה' אלפיים תרל"ד למנין היונים

חלק ראשון מן נולדים

ся и воево
даню имя.

מספר	מי הורה זמרתל הצורע והמוצין	חדש, ויום הולדת, ויום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול נימול לבית		איה נולד דרך משל כ"ד חילוא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו ד"ב יעקב בן שמעון כ"ן, סוחר או חייט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין ימים	למנין יתורים			
10	"	1		איה נולד דרך משל כ"ד חילוא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו ד"ב יעקב בן שמעון כ"ן, סוחר או חייט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
10	ה"ה מ"ה ב"ה ה"ה ל"ה	30 א"ה 6		איה נולד דרך משל כ"ד חילוא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו ד"ב יעקב בן שמעון כ"ן, סוחר או חייט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
11	ה"ה	א"ה 8		איה נולד דרך משל כ"ד חילוא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו ד"ב יעקב בן שמעון כ"ן, סוחר או חייט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
12	ה"ה	א"ה 8		איה נולד דרך משל כ"ד חילוא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו ד"ב יעקב בן שמעון כ"ן, סוחר או חייט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה

Handwritten notes in Cyrillic script on the left margin, including words like "даню имя" and "Сергеевич".

Часть 1. О родившихся.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, именна отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
Женска.	Мужска.		Христiанскій.	Еврейскій.			
			Февраль				
	13	Раввин Шейнманъ Сара Зуцъ Моисей Мать	2 августъ.	9	Крестина	Отецъ Мануель Срумовъ Бер-Маувицъ Яковъ Бродскій Шимель-Моисей Мать Сара Овсиковна Трафетериха Крестиница	
	14		4 августъ.	11		Отецъ Давидъ Шимель-Юзе- мовичъ Корнели Мать: М. Раши Доври Мать Файга Зели- ковна Занъ	Маувицъ Шимель
11	"	Мать: З. Абрамъ 1876 Антонина 1870				Отецъ Сруль Гершовъ (всѣмъ) Зеликовичъ Мать: Злата Бейла Шимель- мовна Позила Крест. Шимель.	Завочка Махиль
12	"		12			Отецъ Нахшонъ Гершовичъ Майндартъ Дедъ: Шимель. Мать: Ута Бейла Шимель- на Камешнакеръ Шимель.	Завочка Неха-Шемель

Введенъ въ церковную книгу
 20-го Сентября 1878

ספר לכתוב בו נולדים של יהודים משנת ה' אלפים תרל"א למנין היונים

חלק ראשון מן נולדים

В И БОБОУ
ДАНО ИМЯ.

מספר	מי היה הנולד הפורע והמוצין	חודש, ויום הולדת, ויום רמילה, הדרך משל נולד כ"א אלול נימול לבית		איה נולד הדרך משל ב, יר ווילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון ב"ק, סודר איהויט, מוים בת צבי צב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יונים	למנין יהודים			
13	ה"ש ה' שלמה ה' ש"ק ה' ש"ק יהואש	2 אבנן 9	סיון/אלול	קקא	משה אהרן ה' ושלמה צדוק אשרתיה ה' אל סוטיא יואה ה' והאזן סמוכה סדנא אהרן אהרן	צבי אהרן שלמה אהרן
14	ה"ש	4 אבנן 11	סיון/אלול	צבי	משה אהרן ה' אהרן אהרן אשרתיה אשרתיה ה' אהרן אהרן ה' אהרן אהרן	צבי אהרן אשרתיה
11		10	סיון/אלול	צבי	משה אהרן ה' אהרן אהרן אשרתיה אשרתיה ה' אהרן אהרן ה' אהרן אהרן	צבי אהרן אשרתיה
12		12	סיון/אלול	צבי	משה אהרן ה' אהרן אהרן אשרתיה אשרתיה ה' אהרן אהרן ה' אהרן אהרן	צבי אהרן אשרתיה

משה אהרן
שלמה אהרן

משה אהרן
צבי אהרן

משה אהרן
צבי אהרן

משה אהרן
צבי אהרן

Часть 1. О родившихся.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, именна отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.			
13	"		Февраль	6	Мать	Отецъ Моисей Юдковичъ дочка Евд. Матр. Майль Карлъ - Тейнъ Бейла дочь Бр-на Кресель Крем. мѣст.	Равочка Тейнъ
"	15	Раввинъ Міишонъ Саша Менделъ Таня Меринъ	6 Апрѣль	13	Мать	Отецъ Моисей Алексіевъ Тулесъ Блатъ С. Канеградъ Новскій мѣст. Майль Бейла Абрамовна Сара Кайеръ Бурскій мѣст.	Малышъ Бейль-Израѣль
14	"			16	Мать	Отецъ Міишонъ Мевеліевъ Янушинъ Коза скій мѣст. Майль Ханна Роса Шамков-на Вирна Вилнев. мѣст.	Равочка Тулца
15	"	✓		16	Мать	Отецъ Димитрій Ауриновъ Риманъ Андрѣй. Гуръ Оршицкій мѣст. Сура	Равочка Цивѣ

13

14

15

ספר לכתוב בו נולדים של יורדים משנת ה' אלפים תרל"ו למנין היונים

חלק ראשון מן נולדים

מספר	שם הורה	שם הורה	חודש, יום הולדת, יום רמילה, דרך משל נולד ביום אלול נימול לבית		איהולמחודש משל בעיר חילוא	שם האב, והאם של הילד, ומה טעשהו ד"ב יעקב בן שמעון ב"ן, סודר או הי"ט, מרים בת צבי ז"ב	פי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
			למנין יונים	למנין יהודים			
13	משה	מרים	6	6	קיסריה	משיה אלה ז"ה יהואו זושלם זושלם אבמתי האם סמונת ביולי ז"ה הורה פראנסו	עשה אלה היא
"	משה	מרים	6 אניס 13	6 אניס 13	קיסריה	משה אלה ז"ה ואניס רויזמן אלה משה אבמתי האם ביולי ז"ה זושלם סל משה אבמתי	לבי אלה יהואו אלה
14	משה	מרים	16	16	קיסריה	משיה אלה ז"ה משה אבמתי משה אבמתי האם חנה ביולי ז"ה אנה אלה אלה אליהו	משה אלה היא
15	משה	מרים	16	16	קיסריה	משיה אלה ז"ה אברהם אבמתי אברהם אבמתי האם חנה ביולי ז"ה אנה אלה אלה אליהו	משה אלה משה

Я И КОБОЕ
ДАНО ИМЯ.

משה
מרים

משה
מרים

משה
מרים

משה
מרים

Часть 1. О родившихся.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ режденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, именна отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.			
16	"		Февраль	11	Отца Шмуръ Фришмановъ Баршана Кремль. мѣщ. Майнъ Гульд-Двосъ докторъ въ мѣщ. Митрополита Кремль.	Давыда Феликсъ	
"	11	Раввинъ Давидъ Цукеръ и Верный Моисей- манъ	13 обрѣз.		Отца Верный- Смоленскъ Бер- веръ Омеровъ Гонъ Саидовъ Майнъ Мейна- Мана докторъ въ мѣщ. Фришманъ Рау- тинъ.	Майнъ Шурманъ	
"	11		13 обрѣз.	20	Отца Готъ Ка- манъ-Теймановъ Фришманъ Кре- мль. мѣщ. Майнъ Васъ-Ше- ва докторъ Суровъ Абрама Гудманъ Березинъ. мѣщ.	Майнъ Германъ	
18	"		11		Отца Шеръ Досъ-Канюковъ Березинъ Кремль. Владимиръ Майнъ Шурманъ докторъ Готъ Рудъ- Франкъ	Давыда Феликсъ	

Все в Березинскій мѣщ.